

REFERENCE BALLOT --- 参照用投票用紙

PRECINCT: --- 投票区:

SPECIAL ELECTION --- 特別選挙

TUESDAY, MARCH 4, 2025 --- 2025年3月4日 (火)

COUNTY OF SAN MATEO --- サンマテオ郡

INSTRUCTIONS FOR VOTING: --- 投票方法 :



ONLY USE A BLACK OR DARK BLUE PEN. Do not use red ink, pencil, or any other color ink. ---

黒または紺色のペンのみを使用してください。赤インク、鉛筆、またはその他の色のインクは使わないでください。

To vote, completely fill in the oval to the left of your choice. ---

投票するには、選択肢の左側の楕円を完全に塗りつぶします。

If you make a mistake, call the Elections Office at 650.312.5222 to request another ballot, or inform a Vote Center worker. ---

間違えたら、選挙管理事務所 (650.312.5222) に電話をかけて新しい投票用紙を請求するか、投票センターの係員に知らせてください。

MEASURE SUBMITTED TO THE VOTERS --- 有権者に提示された法案

COUNTY --- 郡

MEASURE A --- 法案A

COUNTY CHARTER AMENDMENT Shall the measure amending the San Mateo County Charter to grant the Board of Supervisors authority until December 31, 2028 to remove an elected Sheriff from office for cause, including for violation of law related to a Sheriff's duties, flagrant or repeated neglect of duties, misappropriation of public funds, willful falsification of documents, or obstructing an investigation, by a four-fifths vote of the Board of Supervisors, after written notice and an opportunity to be heard, be adopted? --- 郡憲章の改正

選出された保安官を、保安官の職務に関連する法律違反、重大なもしくは度重なる職務怠慢、公的資金の不正流用、故意の文書改ざん、または捜査妨害を含む理由により、書面による通知および聴聞の機会の後、監督委員会の5分の4の投票により、罷免する権限を2028年12月31日まで管理委員会に付するよう、サンマテオ郡憲章を改正する法案を採用すべきでしょうか?

SUPPORTERS: --- 支持者:

Anna Eshoo, U.S. Rep; Kevin Mullin, U.S. Rep; Noelia Corzo, Supervisor; Deputy Sheriff's Assoc; Org of Sheriff's Sergeants ---

アンナ・エシュー (米下院議員) ; ケヴィン・マリ (米下院議員) ; ノエリア・コルゾ (監督官 ; 保安官代理連合 ; 保安官組織の執行官)

OPPONENTS: --- 反対者:

Dan Stegink --- ダン・ステギンク

YES --- はい

NO --- いいえ